

# Drošības datu lapa

## 1. MATERIĀLU UN PIEGĀDES UZŅĒMUMA IDENTIFIKĀCIJA

### Produkta nosaukums: ECOCOOL 420

Ieteicamais lietojums: Piegādāts kā ar ūdeni sajaucams griešanas šķidrums, kas paredzēts lietošanai tikai atbilstošos pielietojumos.

Piegādātājs: Fuchs Lubricants (Australasia) Pty Ltd  
ABN: 88 005 681 916

Ielas adrese: Makintaira ceļš 49  
Sunshine VIC 3020

Austrālija

Tālrunis: +613 9300 6400 +613

Faksimils: 9300 6401

Fuchs Lubricants (Jaunzēlande) Pty Ltd

Ostas rajona biznesa parks  
485C Rosebank Road

Avondale, Oklenda  
Jaunzēlande +649

828 3255

+649 830 3643

Ārkārtas tālruņa numurs: Austrālija 1800 638 556 (24 stundas)

Jaunzēlande 0800 154 166 (24 stundas)

## 2. BĪSTAMĪBAS IDENTIFIKĀCIJA

Šis materiāls ir bīstams saskaņā ar Safe Work Australia veselības kritērijiem.



Signālvārds

Bīstamība

Bīstamības klasifikācijas

Ādas korozijs/kairinājums - 2. kategorija

Nopietni acu bojājumi/kairinājums - 1. kategorija

Toksisks reproduktīvajai sistēmai — (ietekme uz laktāciju vai ar tās starpniecību)

Akūta bīstamība ūdens videi — 2. kategorija

Hroniska bīstamība ūdens videi — 2. kategorija

Bīstamības paziņojumi

H315 Izraisa ādas kairinājumu.

H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H362 Var kaitēt bērniem, kas baro bērnu ar krūti.

H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Piesardzības pasākumi Sargāt no bērniem.

P102

P201 Pirms lietošanas saņemt speciālu instrukciju.

P260 Neieelpot miglu, tvaikus vai aerosolu.

P263 Izvairīties no saskares grūtniecības/zīdīšanas laikā.

P264 Pēc apstrādes rūpīgi nomazgājiet rokas, seju un visu atklāto ādas virsmu.

P270 Neēst, nedzert un nesmēķēt, lietojot šo produktu.

P273 Izvairīties no izplatīšanas vidē.

P280 Izmantot aizsargapģērbus, cimdus, acu/sejas aizsargus un piemērotu respiratoru.

Reaģēšanas piesardzības pasākumi P302+P352

P305+P351+P338 JA NOKĻŪST UZ ĀDAS: Nomazgāt ar lielu daudzumu ziepēm un ūdens.

SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas.

Ja ir kontaktlēcas un tās ir viegli izņemt, turpiniet skalot.



# Drošības datu lapa

|           |                                                                                    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| P308+P313 | Ja nokļūst saskarē vai rodas bažas: Lūdziet medicīnisku palīdzību/apskatiet ārstu. |
| P310      | Nekavējoties zvaniet SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRAM vai ārstam.                  |
| P332+P313 | Ja rodas ādas kairinājums: meklējiet medicīnisku palīdzību/konsultāciju.           |
| P362      | Novilkt piesārņoto apģērbu un izmazgāt pirms atkārtotas lietošanas.                |
| P391      | Savākt izlījumu.                                                                   |

Uzglabāšanas piesardzības paziņojums  
Nav piešķirts

Atkritumu apsaimniekošanas drošības  
norādījumi P501 Saturs/iepakojums apsaimniekot saskaņā ar vietējiem, reģionālajiem, valsts un starptautiskajiem  
noteikumiem.

Saindēšanās grafiks: Nav piemērojams

BĪSTAMO PREČU KLASIFIKĀCIJA

Klasificēta kā bīstama krava saskaņā ar "Austrālijas Bīstamo kravu pārvadāšanas pa autoceļiem un dzelzceļu kodeksa" un "Jaunzēlandes NZS5433: Bīstamo kravu pārvadāšana pa sauszemi" kritērijiem.

Bīstamo kravu klase: 9

## 3. SASTĀVA INFORMĀCIJA

| ĶĪMISKĀ VIENĪBA                          | CAS Nr.    | PROPORCIJA |
|------------------------------------------|------------|------------|
| Alkāni, C14-17, hlor-                    | 85535-85-9 | 10-30 %    |
| Spirti, C12-14, etoksilēti               | 68439-50-9 | <5%        |
| Cetil/oleilspirts etoksilēts             | 8065-81-4  | <5%        |
| N,N'-metilēnbismorfolīns *               | 5625-90-1  | <1%        |
| Sastāvdaļas, kas noteiktas kā nekaitīgas |            | Līdzsvars  |

\* Klasificēts kā formaldehīdu izdalošs biocīds. Noteiktos lietošanas apstākļos tas var izdalīt formaldehīdu.  
Plašāku informāciju skatiet 11. sadaļā.

## 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Saindēšanās gadījumā sazinieties ar ārstu vai Saindēšanās informācijas centru (tālrunis Austrālijā 131 126, Jaunzēlandē 0800 764 766).

Ieelpošana: Izvest cietušo no iedarbības zonas — izvairīties no tā, ka viņš kļūst par negadījuma upuri. Novilkt piesārņoto apģērbu un atbrīvot atlikušo apģērbu. Ļaut cietušajam ieņemt ērtāko pozu un uzturēt siltumā. Nodrošināt mieru līdz pilnīgai atveseļošanai. Ja iedarbība nepāriet, meklējiet medicīnisku palīdzību.

Saskare ar ādu: Ja nokļūst uz ādas vai matiem, nekavējoties novelciet piesārņoto apģērbu un noskalojiet ādu un matus ar tekošu ūdeni. Turpiniet skalot ar ūdeni, līdz Saindēšanās informācijas centrs vai ārsts iesaka pārtraukt; vai arī 15 minūtes un nogādājiet pie ārsta vai slimnīcā.

Saskare ar acīm: Nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens 15 minūtes. Acu plakstiņi jātur atvērti.  
Novilkt apģērbu, ja tas ir piesārņots, un nomazgāt ādu. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību. Nogādāt uz slimnīcu vai medicīnas centru.

Norijot: Izskalojiet muti ar ūdeni. Norijot, NEIZRAISĪT vemšanu. Dot izdzert glāzi ūdens.  
Nekad nedodiet neko caur muti bezsamaņā esošam pacientam. Ja rodas vemšana, dodiet vēl ūdeni. Meklējiet medicīnisku palīdzību.

Piezīmes ārstam: Ārstēt simptomātiski. Var izraisīt radzenes apdegumus.



# Drošības datu lapa

## 5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Bīstamības ķīmiskais kods: •3Z

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi: Ja materiāls ir iesaistīts ugunsgrēkā, izmantojiet spirtam izturīgas putas vai sauso ugunsdzēsības līdzekli (oglekļa dioksīdu, sauso ķīmisko pulveri).

Īpašas briesmas: Viegli uzliesmojošs materiāls.

Papildu norādījumi ugunsdzēsības nolūkos: Degot vai sadaloties, var izdalīties toksiski dūmi. Ugunsdzēsējiem jālieto autonomie elpošanas aparāti un piemērots aizsargapģērbs, ja pastāv risks saskarties ar tvaikiem vai degšanas vai sadalīšanās produktiem.

## 6. PASĀKUMI NEJAUŠAS IZDALĪŠANĀS GADĪJUMĀ

### NEZNAUDAS IZLIJUMI

Valkāriet aizsarglīdzekļus, lai novērstu ādas un acu piesārņošanu. Izvairieties no tvaiku vai putekļu ieelpošanas. Noslaukiet ar absorbentu (tīru lupatu vai papīra dvieļiem). Savāciet un aizzīmogojiet atbilstoši marķētās tvertnēs vai mucās utilizācijai.

### LIELAS IZLIJUMI

Atbrīvojiet zonu no neaizsargāta personāla. Slidens izlijuma gadījumā. Izvairieties no negadījumiem, nekavējoties satīriet. Valkāriet aizsarglīdzekļus, lai novērstu ādas un acu piesārņošanu, kā arī tvaiku ieelpošanu. Strādājiet pretvēja virzienā vai palieliniet ventilāciju. Ierobežojiet - novērsiet noplūdi kanalizācijā un ūdensceļos. Izmantojiet absorbentu (augsnī, smiltis vai citu inerti materiālu). Savāciet un noslēdziet atbilstoši marķētās tvertnēs vai mucās iznīcināšanai. Ja ir notikusi kultūraugu, kanalizācijas vai ūdensceļu piesārņošana, informējiet vietējos neatliekamās palīdzības dienestus.

Bīstamās kravas – sākotnējās reaģēšanas uz ārkārtas situācijām rokasgrāmata Nr. 47

## 7. APSTRĀDE UN GLABĀŠANA

Lietošana: Izvairīties no saskares ar acīm un ādu. Izvairīties no tvaiku, miglas vai aerosolu ieelpošanas. Produkts ir paredzēts lietošanai atšķaidītā veidā ar ūdeni. Ar šī produkta atšķaidījumiem jārikojas tāpat kā ar koncentrātu, kā norādīts šajā drošības datu lapā.

Uzglabāšana: Uzglabāt vēsā, sausā, labi vēdināmā vietā, sargāt no tiešiem saules stariem. Uzglabāt atsevišķi no pārtikas produktiem. Uzglabāt atsevišķi no nesaderīgiem materiāliem, kas aprakstīti 10. sadaļā. Uzglabāt atsevišķi no siltuma un/vai aizdegšanās avotiem. Turiet trauku vertikāli. Turiet traukus aizvērtus, kad tie netiek lietoti — regulāri pārbaudiet, vai nav noplūžu.

Šis materiāls ir klasificēts kā 9. klases cita veida bīstama prece saskaņā ar Austrālijas Bīstamo preču pārvadāšanas pa autoceļiem un dzelzceļu kodeksa un/vai Jaunzēlandes NZS5433: Bīstamo preču pārvadāšana pa sauszemi kritērijiem, un tas jāuzglabā saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem.

## 8. IEDARBĪBAS KONTROLE / INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

Valsts līmeņa iedarbības robežvērtības darbavietā: Safe Work Australia šim konkrētajam materiālam nav noteikusi vērtību.

Bioloģiskās robežvērtības: Saskaņā ar "Nacionālajiem darba vietas bīstamo vielu kontroles modeļa noteikumiem (Safe Work Australia)" šī materiāla sastāvdaļām nav noteikta bioloģiskā robežvērtība.

Valsts līmeņa iedarbības robežvērtības darbavietā: Normālos lietošanas apstākļos dabiskajai ventilācijai jābūt pietiekamai.

Individuālie aizsardzības līdzekļi: drošības apavi, kombinezoni, cimdi, drošības brilles, respirators.

Valkāriet aizsargapavus, kombinezonu, cimdus, aizsargbrilles, respiratoru. Lietojiet vietās ar atbilstošu ventilāciju. Ja pastāv ieelpošanas risks, valkājiet organisko tvaiku/daļiņu respiratoru, kas atbilst AS/NZS 1715 un AS/NZS 1716 prasībām.



# Drošības datu lapa

Pieejamā informācija liecina, ka no nitrila gumijas, neoprēna, polivinilhlorīda (PVH) izgatavotiem cimdkiem jābūt piemērotiem periodiskai saskarei. Tomēr, ņemot vērā cimdu konstrukcijas atšķirības un vietējos apstākļus, lietotājam ir jāveic galīgais novērtējums. Vienmēr nomazgājiet rokas pirms smēķēšanas, ēšanas, dzeršanas vai tualetes lietošanas. Pirms uzglabāšanas vai atkārtotas lietošanas izmazgājiet piesārņoto apģērbu un citus aizsarglīdzekļus.

Higiēnas pasākumi: Sargāt no pārtikas, dzērieniem un dzīvnieku barības. Lietojot, neēst, nedzert un nesmēķēt. Nomazgāt rokas pirms ēšanas, dzeršanas vai smēķēšanas. Izvairīties no saskares ar apģērbu. Izvairīties no saskares ar acīm un ādu. Izvairīties no tvaiku, miglas vai aerosolu ieelpošanas. Nodrošināt, lai acu skalošanas stacijas un drošības dušas atrastos darba vietas tuvumā.

## 9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Veidlapa: Šķidrums  
Krāsa: Dzintars  
Smarža: Raksturīgs

|                                       |                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Šķīdība ūdenī:                        | Emulsijas                                         |
| Blīvums:                              | tilpums 0,92 g/cm <sup>3</sup> pie 15°C (tipiski) |
| Relatīvais tvaika blīvums (gaiss=1):  | N Av                                              |
| Tvaika spiediens (20 °C):             | N Av                                              |
| Uzliesmošanas temperatūra (°C):       | N Av                                              |
| Uzliesmojamības robežas (%):          | N Av                                              |
| Līgšanas temperatūra/diapazons (°C):  | N Av                                              |
| Vārīšanās temperatūra/diapazons (°C): | N Av                                              |
| pH:                                   | 10.1 @ 10% (parasti)                              |
| Viskozitāte:                          | N Av                                              |
| Kopējais GOS (g/litrā):               | N Av                                              |

(Tikai tipiskas vērtības — skatiet specifikāciju lapu)  
N Av = Nav pieejams, N App = Nav piemērojams

## 10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Ķīmiskā stabilitāte: Šis materiāls ir termiski stabils, ja to uzglabā un lieto saskaņā ar norādījumiem.

Apstākļi, no kuriem jāizvairās: paaugstināta temperatūra un aizdegšanās avoti.

Nesaderīgi materiāli: Oksidētāji.

Bīstami sadalīšanās produkti: oglekļa un slāpekļa oksīdi, dūmi un citi toksiski izgarojumi.

Bīstamas reakcijas: Nav zināmu bīstamu reakciju.

## 11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Ja ar produktu rīkojas saskaņā ar šo drošības datu lapu un produkta etiķeti, nav sagaidāma negatīva ietekme uz veselību. Simptomi vai sekas, kas var rasties, ja ar produktu rīkojas nepareizi un notiek pārmērīga iedarbība, ir šādas:

Akūta iedarbība

Ieelpošana: Materiāls var kairināt glotādas un elpošanas ceļus.

Saskare ar ādu: Saskare ar ādu izraisīs kairinājumu.

Norijot: Norijot, var rasties slikta dūša, vemšana un kuņģa-zarnu trakta kairinājums.

Saskare ar acīm: Spēcīgs acu kairinātājs. Kodīgs acīm: saskare var izraisīt radzenes apdegumus. Acu piesārņojums



# Drošības datu lapa

var izraisīt neatgriezenisku traumu.

Akūta toksicitāte

Ieelpošana: Šis materiāls ir klasificēts kā nebīstams. Akūtas toksicitātes novērtējums (pamatojoties uz sastāvdaļām): >20 mg/l

Saskare ar ādu: Šis materiāls ir klasificēts kā nebīstams. Akūtas toksicitātes novērtējums (pamatojoties uz sastāvdaļām): >2000 mg/kg

Norīšana: Šis materiāls ir klasificēts kā nebīstams. Akūtas toksicitātes novērtējums (pamatojoties uz sastāvdaļām): >2000 mg/kg

Kodīgums/kairinājums: Acis: šis materiāls ir klasificēts kā 1. kategorijas bīstamības viela (neatgriezeniska ietekme uz acīm).

Āda: šis materiāls ir klasificēts kā 2. kategorijas bīstamības viela (atgriezeniska iedarbība uz ādu).

Sensibilizācija: Ieelpošana: šis materiāls nav klasificēts kā elpceļu sensibilizators. Āda: šis materiāls nav klasificēts kā ādas sensibilizators.

Aspirācijas bīstamība: Šis materiāls ir klasificēts kā nebīstams.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu (vienreizēja iedarbība): Šis materiāls ir klasificēts kā nebīstams.

Hroniska toksicitāte

Mutagenitāte: Šis materiāls nav klasificēts kā mutagēns.

Koncentrāts un atšķaidītā forma atbilst CLP VI pielikumā (Regula (EK) Nr. 1272/2008) noteiktajam atbrīvojumam.

9. piezīme:

"Klasifikācija par mutagēnu nav jāpiemēro, ja var pierādīt, ka tirgū laistajā maisījumā atbrīvojamā formaldehīda maksimālā teorētiskā koncentrācija neatkarīgi no avota ir mazāka par 1 %".

Kancerogenitāte: Šis materiāls nav klasificēts kā kancerogēns.

Koncentrāts un atšķaidītā forma atbilst CLP VI pielikumā (Regula (EK) Nr. 1272/2008) noteiktajam atbrīvojumam.

8. piezīme:

"Klasifikācija kā kancerogēna nav jāpiemēro, ja var pierādīt, ka tirgū laistajā maisījumā atbrīvojamā formaldehīda maksimālā teorētiskā koncentrācija neatkarīgi no avota ir mazāka par 0,1 %".

Reproduktīvā toksicitāte (tostarp caur laktāciju): Šis materiāls ir klasificēts kā toksisks reprodūktīvajai sistēmai, ietekmējot laktāciju vai ar tās starpniecību.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu (atkārtota iedarbība): Šis materiāls ir klasificēts kā nebīstams.

## 12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Izvairīties no ūdensceļu piesārņošanas.

Akūta bīstamība ūdens videi: Šis materiāls ir klasificēts kā 2. kategorijas akūts bīstamības materiāls. Akūtas toksicitātes novērtējums (pamatojoties uz sastāvdaļām): 1-10 mg/l

Ilgtermiņa bīstamība ūdens videi: Šis materiāls ir klasificēts kā hroniskas 2. bīstamības kategorija. Viela, kas ātri vai ne pārāk ātri noārdās un par kuru ir pieejami atbilstoši hroniskas toksicitātes dati VAI, ja hroniskas toksicitātes datu nav, akūtas toksicitātes novērtējums (pamatojoties uz sastāvdaļām): 1-10 mg/l, ja viela ātri nenoārdās un/vai BCF 500 un/vai log Kow 4.

Ekotoksicitāte: Informācija nav pieejama.

Noturība un noārdīšanās spēja: Informācija nav pieejama.

Bioakumulācijas potenciāls: Informācija nav pieejama.

# Drošības datu lapa

Mobilitāte: Informācija nav pieejama.

## 13. APSVĒRUMI PAR IZMETĪŠANU

Personām, kas veic utilizācijas, pārstrādes vai reģenerācijas darbības, jānodrošina atbilstošu individuālo aizsardzības līdzekļu lietošana; skatiet šīs SDS "8. sadaļu "Iedarbības kontrole un individuālā aizsardzība".

Ja iespējams, materiāls un tā iepakojums ir jāpārstrādā. Ja materiālu vai iepakojumu nevar pārstrādāt, utilizēt saskaņā ar vietējiem, reģionālajiem, valsts un starptautiskajiem noteikumiem.

## 14. TRANSPORTĒŠANAS INFORMĀCIJA

AUTO UN DZELZCEĻA PĀRVADĀJUMI Klasificēta

kā bīstama krava saskaņā ar Austrālijas Bīstamo kravu pārvadāšanas pa autoceļiem un dzelzceļu kodeksa un Jaunzēlandes NZS5433: Bīstamo kravu pārvadājumi pa sauszemi kritērijiem.

Austrālijas īpašie noteikumi; AU01: Videi bīstamas vielas, kas atbilst ANO 3077 vai ANO 3082 aprakstam, netiek pakļautas šim kodeksam (ADG 07), ja tās pārvadā pa autoceļiem vai dzelzceļu: (a) iepakojumos, kuros nav tvertnes, kas pārsniedz 500 kg (l); vai (b) IBC.



ANO Nr.: 3082

Bīstamo kravu klase: 9

Iepakojuma grupa:

III.

Bīstamības ķīmiskais kods: +3Z

Ārkārtas reaģēšanas rokasgrāmata Nr. 47

Pareizais piegādes nosaukums:

VIDEI BĪSTAMA VIELA, ŠĶIDRUMS, NOS (ALKĀNI, C14-17, HLORS UN SPIRTI, C12-) 16)

Bīstamo kravu segregācija: Nedrīkst iekraut kopā ar sprāgstvielām (1. klase). 1. piezīme: Materiāli, kas rada ugunsgrēka risku, nav saderīgi ar oksidētājiem (5.1. klase) vai organiskajiem peroksīdiem (5.2. klase). Var tikt piemēroti izņēmumi.

JŪRAS TRANSPORTS Klasificēts kā

bīstama krava saskaņā ar Starptautiskā jūras bīstamo kravu kodeksa (IMDG kodeksa) kritērijiem jūras pārvadājumiem. Šis materiāls ir klasificēts kā jūras piesārņotājs (P) saskaņā ar Starptautisko jūras bīstamo kravu kodeksu.



ANO Nr.:

3082

Bīstamo kravu klase:

9

Iepakojuma grupa:

III.

Pareizais piegādes nosaukums:

VIDEI BĪSTAMA VIELA, ŠĶIDRUMS, NOS (ALKĀNI, C14-17, HLORS UN SPIRTI, C12-) 16)

# Drošības datu lapa

## GAISA PĀRVADĀJUMI

Klasificēts kā bīstamā krava saskaņā ar Starptautiskās gaisa transporta asociācijas (IATA) Bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumu kritērijiem gaisa transportā.



|                               |                                                                                |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ANO Nr.:                      | 3082                                                                           |
| Bīstamo kravu klase:          | 9                                                                              |
| Iepakojuma grupa:             | III.                                                                           |
| Pareizais piegādes nosaukums: | VIDEI BĪSTAMA VIELA, ŠĶIDRUMS, NOS (ALKĀNI, C14-17, HLORS UN SPIRTI, C12-) 16) |

## 15. REGULĒJOŠĀ INFORMĀCIJA

Uz šo materiālu/sastāvdaļu(-ām) attiecas šādas prasības: • Visas šī produkta sastāvdaļas ir iekļautas Austrālijas ķīmisko vielu sarakstā (AICS) vai ir atbrīvotas no tā. • Visas šī produkta sastāvdaļas ir iekļautas Jaunzēlandes ķīmisko vielu sarakstā (NZIoC) vai ir atbrīvotas no tā.

HSNO grupas standarts: HSR002612 — Metālapstrādes rūpniecības izstrādājumu (papildu bīstamības) grupas standarts

## 16. CITA INFORMĀCIJA

Problēmas iemesls: Pārskatīts

Šī informācija ir sagatavota labticīgi, izmantojot labāko pieejamo informāciju publicēšanas brīdī. Tā ir balstīta uz pašreizējo pētījumu līmeni, un šajā ziņā mēs uzskatām, ka tā ir precīza. Tomēr netiek sniegta un netieši garantēta precizitāte, un, tā kā lietošanas apstākļi nav mūsu kontrolē, visa informācija, kas attiecas uz lietošanu, tiek sniegta bez garantijas. Ražotājs nebūs atbildīgs par šīs informācijas neatļautu izmantošanu vai par jebkādam modificētām vai pārveidotām versijām.

Ja esat darba devējs, jūsu pienākums ir informēt savus darbiniekus un visas citas personas, kuras tas varētu skart, par visiem šajā lapā aprakstītajiem apdraudējumiem un visiem veicamajiem piesardzības pasākumiem.

Drošības datu lapas tiek bieži atjauninātas. Lūdzu, pārliedzieties, ka jums ir aktuāla kopija.